

Hemoccult Test

The hemoccult test is done to check if you have any sign of bleeding in your stool. You may need to give samples from 3 different bowel movements.

You will be given a kit that will have:

- An envelope
- Sticks to collect the stool samples
- 3 test cards

Follow these steps to collect the stool samples:

1. Open the envelope. Remove the 3 test cards.
2. Use a ball point pen to write your name, age and address on the front of each of the 3 cards. Put the cards back in the envelope.
3. Just before you have a bowel movement, remove **Card 1** from the envelope and put the date on the card.
4. Open the front of **Card 1** and use one of the sticks to collect a small sample of stool. Put the sample inside **Box A**.
5. Use the same stick to collect a second sample from a different part of the stool. Place this sample in **Box B**.
6. Close the flap over the card and throw the stick away in the trash.
7. Put the card in the envelope to store it until all 3 samples are collected.
8. Repeat steps 3-7 to collect 2 more samples for **Card 2** and **Card 3**.
9. After all the samples are collected, return the samples to your doctor or lab, as directed.

Аналіз на приховану кров (Гемоккульттест)

Гемоккульттест проводиться для перевірки ознак кровотечі в калі. Може знадобитися надати 3 різних зразки калу.

Вам видадуть комплект, у якому буде наступне:

- Пакет
- Палички для відбору зразків калу
- Три контрольні картки

Виконайте наступні кроки для відбору зразків калу:

1. Відкрийте пакет. Витягніть 3 контрольні картки.
2. У верхній частині кожної з 3 карток напишіть кульковою ручкою своє прізвище, вік і адресу. Покладіть картки назад у пакет.
3. Перед тим як сходити в туалет, витягніть з пакету Картку 1 і напишіть на ній дату.
4. Відкрийте лицьову сторону Картки 1 і використайте одну з паличок для відбору невеликого зразка калу. Помістіть зразок усередину Коробки А.
5. Використайте ту ж паличку для відбору другого зразка з іншої частини калу. Помістіть цей зразок у Коробку В.
6. Закрийте картку смужкою й викиньте паличку в контейнер для сміття.
7. Помістіть картку в пакет і зберігайте там доти, поки не відберете всі 3 зразки.
8. Повторіть кроки 3-7 для відбору 2 зразків, що залишилися, для Картки 2 і Картки 3.
9. Після відбору всіх зразків, передайте їх своєму лікареві або в лабораторію відповідно до призначення.

Special notes about this test:

- For 7 days before and during the test period, do not take aspirin or other medicines that have aspirin in them. If your doctor has told you to take aspirin each day, check with your doctor about stopping before this test.
- For 72 hours before and during the test period **avoid**:
 - More than 350 mg of Vitamin C in your diet or as supplements
 - Red meat, such as beef, lamb and liver, including processed meats
 - Raw vegetables and fruit such as melons, radishes, turnips, and horseradish

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Особливі зауваження стосовно даного обстеження:

- За 7 днів до та під час обстеження не приймайте аспірин або інші ліки, що містять аспірин. Якщо Ваш лікар призначив Вам щоденне приймання аспірину, порадьтеся з ним щодо можливості припинення приймання аспірину до часу проведення цього обстеження.
- Протягом 72 годин до та під час обстеження **уникайте** наступного:
 - Приймання більш ніж 350 мг вітаміну С з вашою їжею або як добавку
 - Червоного м'яса, такого як яловичина, баранина або печінка, включаючи перероблене м'ясо
 - Свіжих овочів і фруктів, таких як диня, редька, ріпа й хрін

Якщо у Вас виникають питання або сумніви, зверніться до Вашого лікаря або медичної сестри.